

PROFESSIONAL AUTO BODY REPAIR & PAINTING

Insurance Work Accepted
All Work Guaranteed
Expert Color Matching
Factory Genuine Parts
Import Car Specialists
Major & Minor Repairs

514 476-4565

1385, Boul. des Laurentides,
Local 103, Vimont, Laval

A2 AUTO



Nouvelles PARC-EXTENSION News

Le seul journal de Parc-Extension depuis 1993
The only paper in Park-Extension since 1993

NOW ONLY 5 STOPS AWAY FROM PARC METRO (92 or 93 bus)

WAGAR ADULT EDUCATION CENTRE

Sign up for English or French Classes today!

A CENTRE FOR THE COMMUNITY



ONGOING REGISTRATION 110 rue Jean Talon Ouest, Montréal, H2R 2X1 (514 271 3533 ex 208)

Commission scolaire English-Montreal English Montreal School Board

newsfirst

Vol. 32-11

31 mai 2024 / May 31, 2024

450-978-9999

www.px-news.com

editor@newsfirst.ca

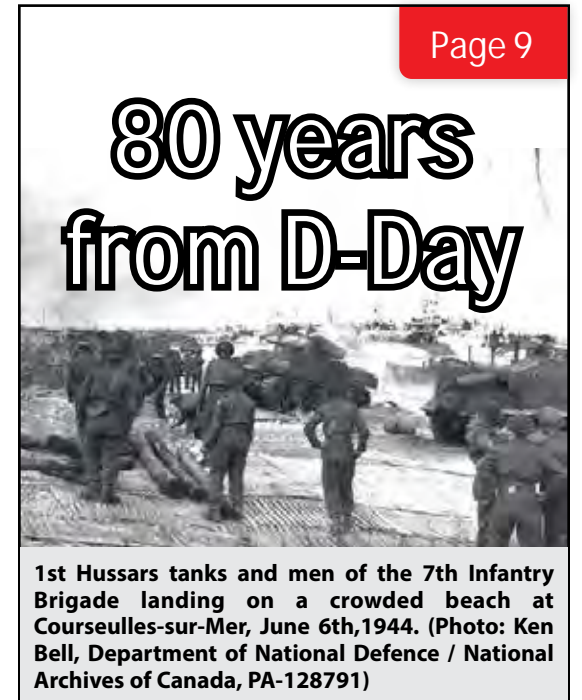
Page 3



Parc-Ex firefighters rally for colleague battling cancer

Page 9

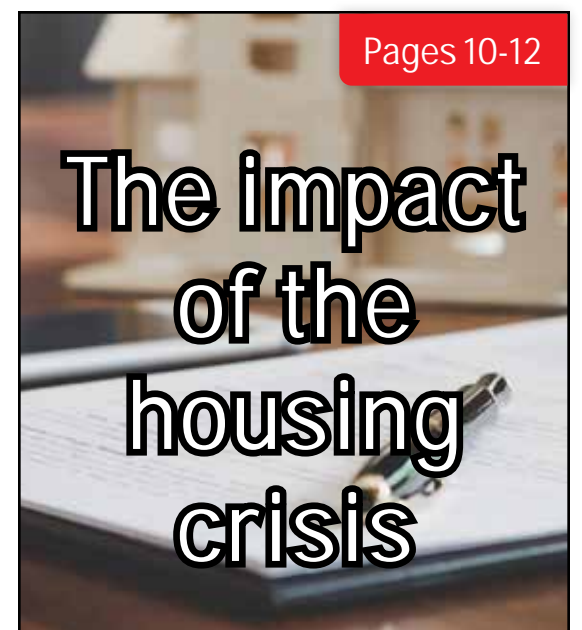
80 years from D-Day



1st Hussars tanks and men of the 7th Infantry Brigade landing on a crowded beach at Courseulles-sur-Mer, June 6th, 1944. (Photo: Ken Bell, Department of National Defence / National Archives of Canada, PA-128791)

Pages 10-12

The impact of the housing crisis



Thinking of **selling** or **downsizing**? **I can help!**



EXCELLENT SERVICE | EXCEPTIONAL RESULTS

ROYAL LEPAGE

HUMANIA CENTRE

AGENCE IMMOBILIÈRE 450.682.2121

FREE EVALUATION WITH NO OBLIGATION

VOULA KOTTARIDIS | (514) 993-5010 | AGENTVK@GMAIL.COM

SAMSUNG

Elevate to epic with Rogers 5G.

Galaxy S24 Ultra
Galaxy AI ✨ is here

**Get Samsung
Galaxy S24 Ultra
with AI Live
Translate.**



Visit planetemobile.ca to see all current offers

MONTREAL

2100, Marcel-Laurin Blvd.
Ville St-Laurent | 514-856-1884

9012, l'Acadie Blvd. | 514-387-9999

Place Alexis-Nihon
1500, Atwater St | 514-865-9949

Complexe Desjardins
5 Complexe Desjardins | 514-842-0288

7600 Boul Viau, Unit 331 | (514) 376-6667

NORTH SHORE

Centre Laval
1600, boul. | Le Corbusier | 450-978-1081

Galeries Terrebonne
1185, boul. Moody
450-964-1964 | 450-964-8403

SOUTH SHORE

Chateaugay Regional Centre
200, d'Anjou Blvd. | 450-692-5136

Centre Valleyfield
50, Dufferin | 450-373-0519

LANAUDIERE

Galeries Joliette
1075 Firestone Blvd. | Joliette | 450 499-3014

OUTAOUAIS

Les Galeries de Hull
320, St-Joseph blvd
819-663-8580 | 819-775-3687

PLANÈTE
MOBILE

Rogers & Design and related brand names and logos are trademarks of Rogers Communications Inc. or an affiliate used under license. ©2024 Rogers Communications.

 **ROGERS** Authorized Dealer

“Mains d’herbes”: artist Mathilde Benignus brings creative green spaces to Parc-Extension

DIMITRIS ILIAS
dimitri@newsfirst.ca

The teams from the Hors les murs program of the Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension borough and the University of Montreal Gallery are pleased to announce that the artist selected for the Projet Passerelle is Mathilde Benignus with her project “Mains d’herbes.”

During the summer of 2024, the multidisciplinary artist will explore the Parc-Extension neighborhood, questioning the presence of green spaces, from the most popular parks to the smallest balconies. She will engage with elderly residents and the University of Montreal student community through collaborative zine creation workshops. Zines are small, artist-made books that are easily reproducible and will serve as a medium for sharing ideas on socio-scientific and ecological themes, focusing on participants’ intimate relationships with urban nature. These zines will be distributed throughout the neighborhood at the end of the summer. The project will pause during the colder months and resume in the spring of 2025 with new groups but the same approach, combining participant exchanges and zine production.

Mathilde is a multidisciplinary artist whose



practice is deeply rooted in interactions with various communities, creating alongside them. This collaborative approach is what drew us to her work. She has extensive experience in co-creating zines.

In 2021 and 2022, she created two zine collections in the Îles-de-la-Madeleine. “Seules et ensemble” focused on the strong relationships

between chosen sisters in the community during the pandemic, while “Pour toi Fiona” involved several zine co-creation workshops with teenagers, addressing inner storms and the challenges we cannot control. In 2023, she led the project “Faire famille,” a collective and intimate reflection on various ways to welcome children, sharing good practices and designing

dream spaces with various art center stakeholders, emphasizing the involvement of artists’ children during creative residencies.

Since 2020, Mathilde has actively participated in numerous collective projects connecting elderly individuals with artists across different Montreal neighborhoods. “Mains d’herbes” marks her first foray into Parc-Extension.

Parc-Extension firefighters rally for colleague battling brain cancer

DIMITRIS ILIAS
dimitri@newsfirst.ca

In Parc-Extension, the local fire station is showing remarkable solidarity as they unite to support Gabriel Thibert, a firefighter facing a severe health crisis. Diagnosed with stage 4 glioblastoma, a highly aggressive brain cancer, Thibert’s condition has deeply affected his family and colleagues.

Gabriel Thibert, 39, learned of his diagnosis in February. “Breaking the news to my family, especially my two kids, was incredibly hard,” Thibert recalled. “Emotionally, I felt paralyzed, as if I was hearing someone else’s story.” The announcement also took a heavy toll on his coworkers at the Parc-Extension fire station.



Alex Kheir, a fellow firefighter, was particularly impacted. “We suspected something was wrong after Gabriel had a seizure two weeks earlier,” Kheir said. Seeking a way to cope and support his friend, Kheir went for a run, which sparked an idea. “Gabriel had been talking about running a marathon for the past two years. I realized he might not get that chance,” Kheir explained.

In response, Kheir committed to running the Montreal marathon in September in Thibert’s honour and recruited other firefighters to join him. This initiative quickly gained momentum, with about 50 firefighters from across Quebec signing up to participate.

Kheir also launched a fundraiser with the McGill University Health Centre (MUHC) Foundation to support glioblastoma research. Dr. Rhian Touyz, chief scientific officer at the MUHC Research Institute, emphasized the challenges in treating this form of cancer. “Glioblastoma is difficult to treat, and we still don’t fully understand its causes, making prevention and treatment challenging,” Dr. Touyz said. The disease affects four in 100,000 Canadians and accounts for up to 15 percent of all brain tumours. Only about five percent of patients survive five years post-diagnosis.

Despite these grim statistics, Thibert draws strength from the overwhelming support of his colleagues. “I’m fortunate to have friends like this; it’s like having a second family,” Thibert said. Kheir echoed this sentiment, praising Thibert’s resilience. “He’s been the strongest of us all through this entire ordeal,” Kheir noted.

As Parc-Extension prepares for the marathon, the firefighters’ efforts highlight the power of community and hope. Their collective action not only aims to support Thibert but also to contribute to vital research that could one day improve outcomes for others facing glioblastoma.

AVIS PUBLIC

Ministère de la Santé et des Services sociaux

ENTRÉE EN VIGUEUR DE CERTAINES DISPOSITIONS DE LA LOI PORTANT SUR LA RÉFORME DU DROIT DE LA FAMILLE EN MATIÈRE DE FILIATION ET MODIFIANT LE CODE CIVIL EN MATIÈRE DE DROITS DE LA PERSONNALITÉ ET D’ÉTAT CIVIL

LE 8 JUIN 2024 ENTRERONT EN VIGUEUR LES DISPOSITIONS RELATIVES AU DROIT À LA CONNAISSANCE DES ORIGINES DE LA LOI.

Les principaux changements apportés par ces dispositions sont les suivants :

- les descendants au premier degré d’une personne adoptée décédée, âgés de 14 ans et plus, et les grands-parents d’origine s’ajouteront aux personnes qui peuvent obtenir des renseignements et bénéficier de services en matière de recherche des antécédents sociobiologiques et de retrouvailles;
- les refus à la communication de l’identité enregistrés par un parent d’origine pour les adoptions prononcées avant le 16 juin 2018 cesseront d’avoir effet au dix-huitième anniversaire de la personne adoptée;
- la personne adoptée, ou son descendant au premier degré si elle est décédée, pourra obtenir une copie de l’acte de naissance primitif et des jugements ayant trait à l’adoption;
- les règles en matière de retrouvailles entre les membres de la fratrie d’origine seront modifiées et le concept de concordance sera aboli.

Finalement, les règles de communication des renseignements médicaux demandés par un ou une médecin seront assouplies.

À compter du 8 juin 2024, les formulaires pour faire une demande de service en matière de recherche des antécédents sociobiologiques et de retrouvailles seront accessibles sur Québec.ca.

Pour en savoir plus sur le sujet ou pour communiquer avec les entités responsables d’offrir les services, consulter Québec.ca/ProjetdeLoi2.

Québec

Nouvelles PARC-EXTENSION News

9500
Copies

3860, boul. Notre-Dame, # 304,
Laval, QC H7V 1S1

Tel: 450-978-9999 • Fax: 450-687-6330

E-mail: editor@newsfirst.ca

www.px-news.com

Distribué dans le district
de Parc Extension.
Distribution in the
Park Extension area. H3N



Publishers:

George Bakoyannis
George S. Guzman

General Director:

George Bakoyannis

VP Sales & Marketing:

George S. Guzman
sales@newsfirst.ca

Graphic Design:

Lareine Zakhour
Elena Molter
Thomas Bakoyannis

Advertising:

Jean Paul Chamberland

Editorial Staff:

Martin C. Barry
Maria Diamantis
Renata Isopo

The views, opinions and positions expressed by
columnists and contributors are the author's alone.
They do not inherently or expressly reflect the
views, opinions and/or positions of our publication

Member of  Quebec Community
Newspapers Association
& Canadian Community
Newspapers Association

Layout: Media Trek

Distribution: TC. TRANSCONTINENTAL

Printing: TC. TRANSCONTINENTAL

National Representation:

 RÉSEAU SÉLECT
MÉDIAS PUBLIÉES
info@reseuselect.ca



Project funded in part by



Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon
officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal
Nouvelles Parc-Extension ne se tient pas responsable des erreurs typographiques
pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire unique-
ment la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de
l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés
expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction.

Publishers' Liability for Error: The publishers shall not be liable for slight
changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement.
The publishers' liability for other errors or omissions in connection with any adver-
tisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent
issues or the refund of any monies paid for the advertisement. Articles published
reflect writers' opinions, but not necessarily the opinion of this newspaper.

ENTIRE CONTENTS COPYRIGHT 2024

OPINION & Editorial



QCGN to Quebec: English-speaking community part of solution, not the problem

We must tell you, we were disappointed – not so much by what was contained in the Quebec government's *Plan pour la langue française*, but by what was missing.

You already know we strongly disagree with the way the plan punishes world-class universities like Concordia and McGill with discriminatory tuition increases and unrealistic demands imposed, without consultation, for 80 per cent of undergraduates to achieve an intermediate level of French proficiency.

And we take issue with the government's scapegoating of immigrants, especially temporary immigrants, for not speaking French, when they make such an important contribution to Quebec's economy and society.

So, we wholeheartedly applaud measures to improve the provision of and access to classes to help non-French speakers master the language, but we ask you to ensure that those among the 1.3 million members of Quebec's English-speaking community who have not yet mastered French, or would like to improve their proficiency, will also be able to get rapid access to these essential services.

We want also to talk to you most about an important element missing in your plan. It contains nine priorities, with specific measures

to support each one.

We believe a 10th priority should be added. Why? Because there are no constructive references to our community in your plan, and there should be. The English-speaking community of Quebec has a role to play in the promotion and protection of the French language. We can make reasonable and constructive suggestions to further this objective. We are also Quebecers. We are part of the solution, not the problem.

A key first step of this priority would be to determine a role for the *Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise* to play in the *Groupe d'action pour l'avenir de la langue française* policy-making process. We saw no reference to the *Secrétariat* in your document.

A second specific measure would be to improve the general understanding among Quebecers of the history, accomplishments and contributions of the English-speaking community, and its continuing strong attachment to Quebec.

Third would be initiatives for rapprochement and understanding between our two great communities.

An important element would be the use of the most balanced statistics possible in the measurement of the strength of French. The

government often uses language-at-home and mother-tongue; we think use of French in public is a more neutral and nuanced yardstick.

Regardless of where we agree or disagree, the English-speaking community should be part of the process.

We should not be invisible. We play an important role in this society and we have the right to contribute to the broader values our society needs to share.

We hope you will understand that English-speaking Quebecers are not the enemy. We haven't been for decades, and we should not be treated as such.

Our differences with the government are real, some of them quite sharp, but that does not mean we cannot find common cause and work together.

Yours truly,

Eva Ludvig,
President,

Quebec Community Groups Network

This is an abridged version of a public letter sent to Jean-François Roberge, minister of the French Language, by the Quebec Community Groups Network following the recent presentation of the provincial government's *Plan pour la langue française*.

ANGRY? FRUSTRATED? ANNOYED?

You've got a place to vent!

Send a letter to
the editor and get
your opinion heard
loud and clear.



editor@newsfirst.ca

LOTTA GIGS FOR LESS.



No commitment.
No credit check.
No overages.

chatrTM
AUTHORIZED DEALER

- 📍 **Laval & North Shore**
Carrefour Laval & Centre Laval.
- 📍 **Greater Montreal**
Alexis Nihon, Carrefour Angrignon, Centre commercial Forest, Carrefour de la Pointe, Centre Rockland, Fairview Pointe Claire, Mail Champlain, Place Bourassa, Place Longueuil, Plateau Mont-Royal, YUL airport.
- 📍 **Head Office**
12053 Laurentien Blvd, Montreal.
- ☎️ **(438) 992 2002**

New activations only. Offer is subject to change without notice. 1 A total of 50GB of data available with new activations and is comprised of 20GB included with the plan and a 30GB bonus available for 24 consecutive months. 30GB bonus data expires if account becomes inactive or plan is changed before the end of the 24-month period. TM Trademarks used under license ©2024

AI software challenges educators as school year ends

DIMITRIS ILIAS
dimitri@newsfirst.ca

Conversational robots like AI software are presenting significant challenges for educators in Park-Extension and all over Quebec as the school year comes to a close. Students are increasingly using these tools to cheat on assignments and exams, even at the elementary level.

In one local elementary school, a sixth-grade teacher discovered that two of her students had recently admitted to using AI software for homework assignments completed at home. Additionally, her own son, a fifth grader at another school in the borough, reported a classmate using AI software to complete work in class on a computer provided for learning disabilities.

The issue is widespread, with many teachers discussing similar incidents across various classes all over Quebec. Some students are quite knowledgeable about the tool's capabilities, even going as far as asking AI software to respond using the vocabulary of an 11-year-old to avoid detection.

This presents a cognitive challenge as educators strive to teach students about plagiarism and academic honesty. However, explaining these concepts to young students is complex, and many are quick to justify their actions by pointing out the tool's availability.

The wave reaches high schools

The problem is even more pronounced in high schools, where more students are using AI software to cheat. In one local high school, a chemistry teacher noticed a significant uptick in April, estimating that 6 or 7 out of his 40 students might have used AI software for a recent assignment completed at home.

Instead of taking a punitive approach, this teacher chose to discuss the issue openly with his students, leading several to admit to using AI software. The teacher expressed concerns about whether young people have the maturity to use such a powerful tool responsibly.

In another high school in the area, several students using computers with learning aid software resorted to AI software during a writing assessment conducted over multiple class periods. This led the school to organize a retake exam for those students, indicating



that undetected cases could become more common.

Another incident involved students using AI software during a writing assessment, despite the test being on a secure platform. This happened in preparation for a ministerial writing test, requiring the students to redo their assessment. The underlying issue, according to the teacher, is intellectual laziness, highlighting the need for proactive measures to address the problem.

Teachers left to their own devices

As AI software use becomes more prevalent among students, teachers feel increasingly isolated and are calling for clear directives and stronger tools to combat this issue. Many educators rely on online AI detection tools, but these are not always reliable, leading to inconsistencies.

Teachers are left to their own discretion in dealing with AI software-related cheating, adding to their workload and stress. The need for effective tools and guidelines is apparent, as educators struggle to manage this new reality.

Everyone overwhelmed

This new challenge adds another layer of responsibility for teachers, who must now verify and cross-check the integrity of homework while supervising students using computers in class. There is a growing call for a thorough reflection on the role of digital tools in schools.

The Federation of School Service Centers acknowledges being in a phase of "accelerated learning," aiming to ensure ethical use of AI software based on critical judgment. As understanding and control of AI software use improves, guidelines similar to those established for social media use will be implemented.

The Quebec Federation of School Management indicates that schools have measures to block these tools but acknowledges that some students might still bypass these controls. Addressing AI software usage issues in class and teaching good work methods are recommended as proactive steps to clarify what is permitted and to foster responsible use of technology.

RENTED

PARC-EXTENSION LISTING
7224 AV. CHAMPAGNEUR
Bright and clean appt on 3rd floor, situated close to everything.
3 bedrooms and 1 bathroom. Close to schools, transport and shopping.
Available for July 1st, 2024.
Please allow 24-48 hours for all visits.
Please call for more info.

VOULA KOTTARIDIS
(514) 993-5010
AGENTVK@GMAIL.COM

EXCELLENT SERVICE | EXCEPTIONAL RESULTS
PROTECTION ROYALE
ROYAL LEPAGE
HUMANIA CENTRE
AGENCE IMMOBILIÈRE 450.682.2121

Common law moms and kids inadequately protected by Bill 56, says rights commission

'The well-being of children should be the primary consideration' in reform of family law

MARTIN C. BARRY
marty@newsfirst.ca

A provincially-constituted commission with a mandate to uphold Quebecers' human rights concludes in a memorandum that Bill 56, now before the National Assembly, will not provide adequate protection to women and children involved in common law relationships – although they say it is a step in the right direction.

Common law recognition

In the memo, tabled during recent public hearings for Bill 56 in Quebec City, the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse said the legislation to reform the province's family law system "represents a first step towards the recognition of the implications of domestic partnership in family law."

"However, the Commission notes that the parental union regime would be offering insufficient protections to attenuate the economic impacts of separation for common law mothers, to the detriment of their rights and those of their children," the commission says in a statement.

Moms and kids at risk

"Common law mothers are significantly more at risk of impoverishment following a separation and this has an impact on the respect of the rights of children," said Myrlande Pierre, the commission's vice-president for Quebec Charter of Human Rights and Freedoms issues.

"It is necessary to ensure that that the separations of common law parents do not amplify inequalities between men and women, while harming the capacity of mothers to give their children the protection, security and attention to which they have a right," she added.

A major sticking point

According to the commission, one of the problems they take issue with in Bill 56 is the fact the proposed family law reform will only take into account couples whose children were born or adopted after June 29, 2025.

"An important portion of the mothers and children in Quebec would never benefit from the new regime," the commission continues in its statement, while adding that for more than 20 or so years, the majority of births in Quebec have involved mothers in common law relationships.



Myrlande Pierre, vice-president for Quebec Charter of Rights and Freedoms issues at the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse. (Photo: NEOQUÉBEC/YouTube)

In 2021, they maintain, 59 per cent of babies were born in common law, 34 per cent to married mothers, and 7 per cent to mothers without a partner.

Children first, they say

Again, according to the commission, new elements brought into Bill 56 should apply to all common law couples who have at least one child. "The well-being of children should be the primary consideration in all decisions that concern them, including the elaboration of the legislation," added Suzanne Arpin, vice-president at the commission for youth issues.

The commission points out that the Quebec Charter of Human Rights and Freedoms states clearly that all children have a right to "protection, security and the attention that their parents or persons acting on their behalf may give them." Hence, according to the commission, the exercise of this right should not be affected by the conjugal status of parents.

Parental status sought

The commission is therefore recommending that parental union status should be granted equivalence to the status provided for married persons as well as those in civil union. They are also recommending that a provision for payment

of nutritional support between former parental partners be included in Bill 56 for common law status, just as it is currently for civil unions and marriages.

The memorandum on Bill 56 tabled by the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse with the Quebec National Assembly's Commission on Institutions, pertaining to reform of family law and parental responsibilities, is available online at: cdpdj.qc.ca/fr/publications/PL56-droit-famille

A multi-faceted mission

The Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse is independent from the Quebec government. According to a statement on the commission's website, it fulfills its mission "for the sole benefit of citizens and in the public interest." The Commission's mission also includes the following responsibilities:

- Inform the public about rights recognized by the Charter, the Youth Protection Act and Youth Criminal Justice Act;
- Carry out investigations in cases of discrimination and exploitation (under the Charter) and in cases of violations of children and youth rights (under the YPA or the YCJA);
- Make recommendations to the Quebec government regarding conformity of laws with the Charter and regarding any issue related to rights and freedoms and youth protection;



Suzanne Arpin, vice-president at the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse for youth issues.

- Undertake and promote research and publications on fundamental rights and freedoms and on children right;
- Offer an advisory service on reasonable accommodation to employers and decision-makers;
- Monitors the application of equal access to employment programs;
- Cooperate with any organization, dedicated to the promotion of human rights and freedoms, in or outside Québec.

PUBLIC NOTICE

Ministère de la Santé et des Services sociaux

ENTRY INTO FORCE OF CERTAIN PROVISIONS OF THE ACT RESPECTING FAMILY LAW REFORM WITH REGARD TO FILIATION AND AMENDING THE CIVIL CODE IN RELATION TO PERSONALITY RIGHTS AND CIVIL STATUS

ON JUNE 8, 2024, THE PROVISIONS RELATING TO THE RIGHT TO KNOW ONE'S ORIGINS WILL COME INTO FORCE.

Main changes brought about by these provisions:

- First-degree descendants of deceased adoptees aged 14 and over and grandparents of origin will be added to the list of those eligible to obtain information, backgrounds, disclosures and reunion services;
- Refusals to disclose identity registered by a parent of origin for adoptions completed before June 16, 2018 will cease to have effect on the adoptee's eighteenth birthday;
- Adoptees, and their first-degree descendants if deceased, will be able to obtain a copy of the original birth certificate and adoption judgments;
- The rules governing reunions between original siblings have been modified, and the concept of concordance has been abolished.

Finally, the rules governing the communication of medical information requested by a doctor will be more flexible.

As of June 8, 2024, official forms for requesting backgrounds, disclosures and reunion services will be available on Québec.ca.

For more information on the subject, or to contact the entities responsible for providing services, visit Québec.ca/Bill2.

Problems with pests, insects or rodents???

Why suffer with infestation!

All kinds of insects and rodents

- Free Estimate
- Written Guarantee
- Residential
- Commercial
- Industrial

S.D. Exterminating Service Inc.

220 Jean-Talon Ouest, Montréal, Qc. H2R 2X5
Call 514 274-1100 or 514 274-1459

Serving the community for over 50 years

C550279 Membre of Canadian Association

Québec

Quebec judge rules part of Bill 96 calling for judgments to be translated is invalid

Judge Dennis Galiatsatos raised concerns over Article 10 of Quebec's French language charter earlier in May

A Quebec Court judge has ruled — of his own volition — that a clause of the province's revamped French language charter, calling for English criminal court judgments to be immediately translated into French, is invalid.

Judge Dennis Galiatsatos released a 34-page judgment Friday, ahead of a criminal trial set to take place in English beginning June 3.

In the English-only judgment, Galiatsatos found that Article 10 of the charter, set to take effect June 1, is incompatible with Canadian criminal law, which is under federal jurisdiction, and could disproportionately harm English speakers because of extra translation delays.

English trials could be delayed by amendments to Quebec's French language charter, judge warns

Galiatsatos had undertaken to evaluate the constitutionality of the charter's article himself earlier this month, after hearing arguments from the Crown and defence in a *voirdire* ahead of the upcoming criminal trial of Christine Pryde.

Quebec's attorney general attempted to prevent Galiatsatos from ruling on the provincial law, alleging before a Quebec Superior Court judge that he was not impartial in the matter.

But in a judgment also rendered Friday, the Superior Court judge found that while the attorney general's arguments were valid, it failed to demonstrate that Galiatsatos had serious or irreparable prejudice.

Galiatsatos first raised the issue on May 1, in another ruling that warned of potential delays in the trial of Christine Pryde, who has been charged with dangerous and impaired driving and criminal negligence causing the death of a cyclist, Irene Dehem, that occurred May 18, 2021 in the West Island of Montreal.

Pryde requested that her trial take place in English, a choice set out in Canadian criminal law.

Galiatsatos wrote in that ruling that Dehem and Pryde's families would have to wait several additional weeks or months to receive the final judgment since it would have to be translated, reviewed, corrected and approved.

Pascal Paradis, the justice critic for the Parti Québécois, said it's a problem that Galiatsatos made an unsolicited judgment on the charter, known as Bill 96.

"This is an issue. This is a real issue," Paradis told reporters at the National Assembly Monday.

Paradis said it would have been different if Galiatsatos was making a judgment after the problem had been raised in court by either party in the trial.

Quebec Liberal Party Leader Marc Tanguay disagreed, calling the law a "very bad piece of legislation" with "many defects." Tanguay noted his party voted against article 10, and the law as a whole, and even tabled a suggested amendment replacing the article, which did not pass.



Quebec Court Judge Dennis Galiatsatos, pictured in 2016 when he was a Crown prosecutor. Galiatsatos ruled on Friday that Quebec criminal law judgments rendered in English should not have to be immediately translated into French. (Photo: Paul Chiasson)

He said the article's stipulation that court decisions rendered in English be translated into French immediately was unrealistic given the time needed to translate. Tanguay also noted that under the new French language charter, the government reduced the number of bilingual judges required in the province.

Meanwhile, Québec Solidaire co-head Gabriel Nadeau-Dubois said his party had not yet analyzed Galiatsatos's judgment, but he agrees with the principle "that judgments should be translated into French."

"It's important for all Quebecers that those judgments are available in French," he said.

AE VS Adult Education & Vocational Services

Commission scolaire English-Montréal
English Montreal School Board

**ONGOING
REGISTRATION**

WAGAR
ADULT
EDUCATION
CENTRE

**Sign
up
for
English
or
French
Classes
today!**

A CENTRE FOR THE COMMUNITY

For info regarding documents: www.emsb.qc.ca/wagar



**NOW ONLY 5 STOPS AWAY FROM
PARC METRO (92 or 93 bus)**

**110 rue Jean Talon Ouest, Montréal
H2R 2X1 (514 271 3533 ex 208)**

12049 Laurentien, Montréal
H4K 1M8 (514 856 3511 ex 265)

774 boul Décarie, Room 300, St-Laurent
H4L 3L5 (514 748 2007 ex 231)

6767 Côte-des-Neiges, Bureau 499, Montréal
H3S 2T6 (514 738 4763)

Canadians fighting at D-Day, June 6, 1944

Canada was a full partner in the success of the Allied landings in Normandy ('D-Day')

Determined to end four years of often-brutal German occupation, on 6 June 1944, Allied forces invaded Western Europe along an 80-kilometre front in Normandy, France.

The 1944 Battle of Normandy — from the D-Day landings on 6 June through to the encirclement of the German army at Falaise on 21 August — was one of the pivotal events of the Second World War and the scene of some of Canada's greatest feats of arms. Canadian sailors, soldiers and airmen played a critical role in the Allied invasion of Normandy, also called Operation Overlord, beginning the bloody campaign to liberate Western Europe from Nazi occupation. Nearly 150,000 Allied troops landed or parachuted into the invasion area on D-Day, including 14,000 Canadians at Juno Beach. The Royal Canadian Navy contributed 124 vessels and 10,000 sailors and the Royal Canadian Air Force contributed 39 squadrons to the operation. Total Allied casualties on D-Day reached more than 10,000, including 1,096 Canadians, of whom 381 were killed in action. By the end of the Battle of Normandy, the Allies had suffered 209,000 casualties, including more than 18,700 Canadians. Over 5,000 Canadian soldiers died.

Sailing towards Normandy

Monday, June 5th, 1944: near Southampton, England, the men of the 3rd Canadian Infantry Division and the 2nd Canadian Armoured Brigade had already boarded the ships. LCA slung from the davits, the ships sailed off at dawn, followed by the large landing crafts for infantry and tanks. They passed Portsmouth around 0900. On the way, subaltern officers and later troops were briefed. They broke open the seals and took out the maps where the actual targets were shown. This was no exercise...

The Channel was rough. Waves, some two metres high, made sailing difficult even at reduced speed. The ships and landing crafts were tossed around and many got seasick. In front of the fleet, minesweepers cleared a route through the mined area protecting the coast. The 31st Canadian Minesweeper Flotilla, as well as other Canadian ships incorporated into British flotillas took part in the operation, clearing ten lanes marked with lighted buoys.

At nightfall, everything was going according to plan. In the distance, the bombings could be heard; at 2331 Bomber Command launched an assault against the coastal batteries in the landing zone. Bombs fell until 0515; in all, 1,136 sorties, 5,268 tonnes dropped. The Royal Canadian Air Force 6 Group was part of the operation, targeting batteries at Merville, Franceville and Houlgate.

Meanwhile, French resistance fighters warned by BBC coded messages undertook more than a thousand sabotage actions during a single night. At midnight, the 6th British Airborne division, which included the 1st Canadian Parachute Battalion, dropped off north of Caen to protect the eastern flank of the landing area. On the western side, US paratroopers from the 82nd and 101st Airborne were dropped; their mission was to take control of the area inland from Utah Beach.



A LCA just launched off HMCS Prince Henry carrying troops towards the Normandy beaches. (Photo: Dennis Sullivan, Department of National Defence / National Archives of Canada, PA-132790)

At dawn, the weather was still bad; a northwesterly wind was blowing at 15 knots. Channel waters were choppy with waves over one metre. And clouds were

piling up. At 0530, destroyers started pounding the coastal defence positions. As thousands of engines roared and bombs exploded in the air, the LCAs were launched and the soldiers boarded them. In a few minutes, 130,000 men would be landing on French soil to oust the Nazi invaders.

Operation Overlord

Operation Overlord was only one step of a global strategic plan for the complete defeat of Nazi Germany. The Normandy landing was designed to establish a bridgehead from which two armies, the First US Army on the west flank and the Second British Army to the east could be supplied by sea. With the bridgehead firmly secured, the armies were to move on to liberate France and the neighbouring countries. Germany, attacked on three separate fronts, in Northwest Europe, in Russia, and in the Mediterranean, would soon be exhausted and defeated.

On June 6th, 1944, the 3rd Canadian Infantry Division and the 2nd Armoured Brigade were tasked with establishing a bridgehead on the beach codenamed "Juno". This was an eight-kilometre long stretch of beach bordering Saint-Aubin, Bernières, Courseulles-sur-Mer and Graye-sur-Mer. Assault troops were then to move towards the Carpiquet airfield, 18 kilometres inland. The 3rd Infantry Division, under Major-General R.F.L. Keller, was under command of the Second British Army. It was flanked on the left by the 3rd British Infantry Division that was to land on Sword beach (Lion-sur-Mer, Langrune-sur-Mer). To the right, the 50th British Division had as its target "Gold Beach" (La Rivière, Le Hamel, and Arromanches).



On board their assault landing crafts, men of the Royal Winnipeg Rifles heading towards their sector of Juno Beach, June 6th, 1944. (Photo: Dennis Sullivan, Department of National Defence / National Archives of Canada, PA-132651)

Before the infantry actually set foot on the beach, all artillery launched a saturation barrage against enemy defences. Destroyers pounded the beaches and the large landing crafts approached with their 4.7-inch guns firing. Landing craft Tanks fired rocket rounds.

The four field artillery regiments, in all 96 guns of 105-mm, embarked on 24 LCTs, moved on simultaneously. From its craft the 12th Field Regiment opened fire against a fortified position in Courseulles. At 0655, the 13th Field Regiment attacked another position west of the cliff. At 0744, the 14th Regiment fired on the Bernières fortified position; and at 0739, the 19th Regiment attacked a similar post in Saint-Aubin. For half an hour they fired above the heads of the infantry and above the LCAs that were by the shore.

In the west, the first assault troops of the 7th Infantry Brigade landed shortly after 0800 near Courseulles-sur-mer. Somewhat further east, in the sector of the 8th Brigade, the North Shore Regiment set foot on the Saint-Aubin beach at 0810 and the Queen's Own Rifles started to march on Bernières at 0812. As they ran under heavy enemy machine-gun fire, the men were quick to forget their nausea due to choppy waters and rolling ships. But bad weather still had an impact on the operations: landing the tanks was hindered and the LCTs had to move in closer with the risk of hitting a submerged mine. As they set foot on the beach, men of the "B" Company

of the Queen's Own Rifles had to run 200 metres against a German defensive position spared by the saturation fire earlier on. They suffered most from the delayed arrival of the DD tanks, Sherman tanks equipped with floating devices that the height of the waves had rendered useless.



Two German officers in a group of prisoners who surrendered to Canadian troops in Bernières-sur-Mer, June 6th, 1944. (Photo: Ken Bell, Department of National Defence / National Archives of Canada, PA-114493)

Taking advantage of the surprise, the first assault troops silenced the 75-mm and 88-mm guns and ensured access to the beaches. Around 0830, they were followed by the reserve battalions. At 0910 and 0925, the 19th and 14th Field Regiments landed and positioned their self-propelled guns for combat. The ever-increasing number of troops and vehicles on the beach made circulation more difficult. To solve the problem, Royal Corps of Engineers personnel opened up breaches in the seawall protecting the beach.

While the fighting still raged, some French civilians left their homes. They were astonished to meet soldiers who spoke their language. Replying to an inquiring villager, a soldier from the Régiment de

la Chaudière told him "P'tet ben que oui, p'tet ben que non" ("Maybe yes, maybe no") with an accent so similar to that of French as spoken in Normandy that the civilian could not believe he was dealing with a Canadian.

With the fighting moving inland, the 3rd Division deployed its reserves: the 9th Infantry Brigade, supported by the 27th Armoured Regiment. The first battalions arrived in Bernières at 1140, but the crowding of the beach slowed them down as they moved towards the meeting point near Bénv. Fortunately there were no enemy aircraft or ships to attack the massive concentration of men and material that slowly moved inland. As D-Day drew to an end, Canadians had succeeded in advancing quite deeply towards Creully, Colomby-sur-Thaon and Anisy, short of their assigned targets but far enough to make the operation a definite success.

In a single day, the Allies had broken through the Atlantic wall and established a bridgehead in France. The Germans were caught unprepared as they thought the operation was merely a diversion, the real landing being planned near Calais.

Trudeau to travel to France for 80th anniversary of D-day at Juno Beach

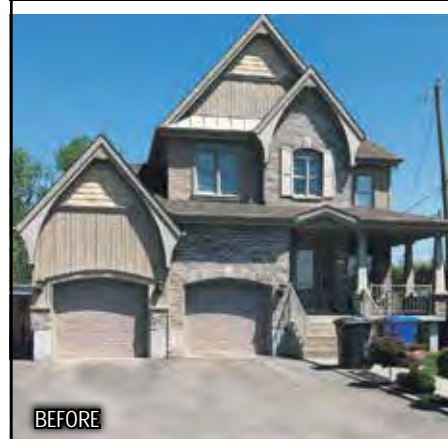
Prime Minister Justin Trudeau will travel to France next month for the 80th anniversary of D-Day.

Trudeau will spend two days in France to attend D-Day events including a Canadian ceremony at Juno Beach on the morning of June 6, marking exactly 80 years since 14,000 Canadians stormed the beach as part of a massive Allied forces operation.

An international ceremony will be held later the same day on Omaha Beach.

On June 5, a memorial will take place at the Beny-sur-Mer Canadian war cemetery where 2,049 Canadian soldiers are buried.

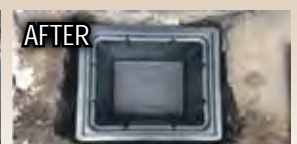
**DON'T WAIT LAST MINUTE!
PLAN AHEAD!**



with MAINTENANCE AND REPAIR OIL BASED SEALER PROTECTION

We repair:

- Cracks
- Pot holes
- Edges of garage entrances and foundations
- Replacement of drains



Scellant Propre

**Call Natale for a
FREE ESTIMATE
(514) 777-3774**

How the housing crisis is impacting the goals and well-being of younger Canadians

By **Eddie Sheppard and David Coletto**

As part of a month-long detailed investigation of the housing crisis in Canada, Abacus Data and the Canadian Real Estate Association (CREA) conducted a large, national survey of 3,500 Canadian adults (18+) from September 22 to 28, 2023. In our first report, we examine how the housing crisis has impacted Canada's youngest cohort – those aged 18 to 34 (n=863). The data reveals a story of profound challenges faced by these young Canadians that extends far beyond financial struggles, delving into the heart of their lives and aspirations.

Concerns with the housing market

The concern about the state of housing in Canada is evident among young Canadians. When contemplating the key issues that should top the federal government's agenda, a resounding 89% of young Canadians emphasize that ensuring housing affordability should be a top priority. Correspondingly, a significant four out of five express their unease about housing affordability, while 62% have

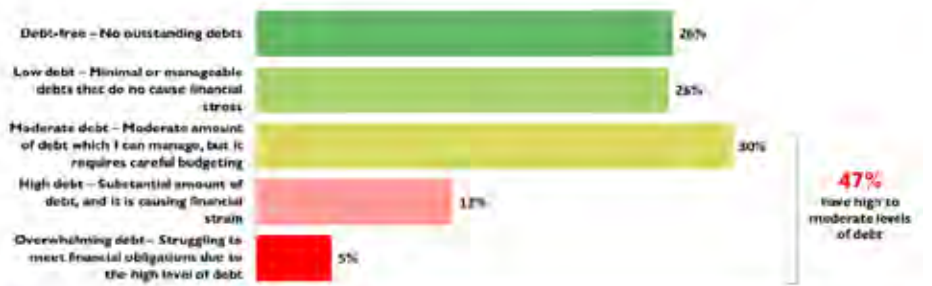
seen their concerns intensify in recent months. Considering these pressing concerns, it becomes imperative to delve deeper into the burden this situation places on young Canadians.

Financial struggles: a quiet burden

The current housing crisis has had a significant impact on young Canadians, presenting them with significant financial challenges. Notably, an alarming 47% of young Canadians find themselves burdened with moderate to high levels of debt, a striking contrast to their older counterparts. Additionally, the data paints a sobering picture, revealing that nearly two-thirds (60%) of young Canadians are currently grappling with the precarious reality of living paycheck to paycheck, signifying an unsettling financial instability.

Amidst these financial pressures, the need to adjust monthly budgets due to housing expenses has become an unfortunate reality for 53% of young Canadians. They reported having to make financial adjustments to food and groceries (68%), emergency savings (57%), investments (49%), and debt payments (51%).

Nearly half of young Canadians currently hold moderate to high levels of debt



Young Canadians have been forced to make significant financial adjustments due to their housing expenses



Worries about housing payments and future stability

Housing payments continue to be a source of concern for young Canadians. An overwhelming 89% of young Canadians have worried about paying their mortgage or rent in recent months (among those who have a mortgage/pay rent). This enduring financial unease underscores the persistent nature of the housing crisis.

Adding to their worries is the lingering uncertainty that casts a long shadow over their future. An overwhelming four in five (81%) express deep-seated concerns regarding the enduring repercussions of the housing market on their financial stability, a

sentiment that resonates far more profoundly among young Canadians than their older counterparts.

Personal impact: a complex reality

For these young Canadians, the housing crisis isn't merely a financial struggle – it's impacting their mental health and overall well-being.

Nearly two-thirds of young Canadians (61%) revealed that their financial situation, shaped by the housing crisis, negatively affects their mental health. Further, the survey also finds that the housing crisis has impacted nearly every facet of young

▶ Continued on page 11

89% of young Canadians have experienced concerns about their ability to pay their mortgage/rent over the last few months

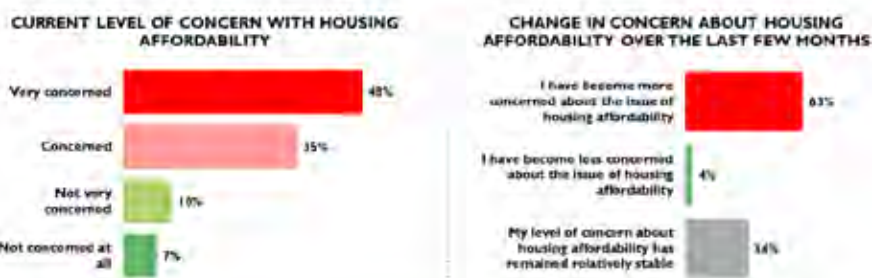


Below is a list of possible issues the federal government could focus on. How much of a priority do you feel each one should be?

Nearly 90% of young Canadians believe the government should prioritize ensuring housing is affordable



Four in five young Canadians are concerned with housing affordability, while 63% note their concerns have grown



MEDIA-TREK®

NOW OFFERING TOP BRANDS OF APPAREL!

XS to XL
no additional cost

while quantities last

mediatrek.ca | (450) 978-0070 | info@mediatrek.ca

36
shirts for
\$14^{ea}



including
logo
embroidery
or silk
screen

48
shirts for
\$12^{ea}



◀ Continued from page 10

Canadians' lives, including their overall quality of life (73%), finances (76%), physical health (59%), family dynamics (56%), and social lives (58%) more than any other age group.

The housing crisis isn't only influencing day-to-day life; it's shaping major life decisions. A significant 55% of young Canadians who intend to have children admit that it has influenced the decision and timing of starting a family. Some are choosing to have fewer or no children (27%), while others are temporarily postponing family planning (28%).

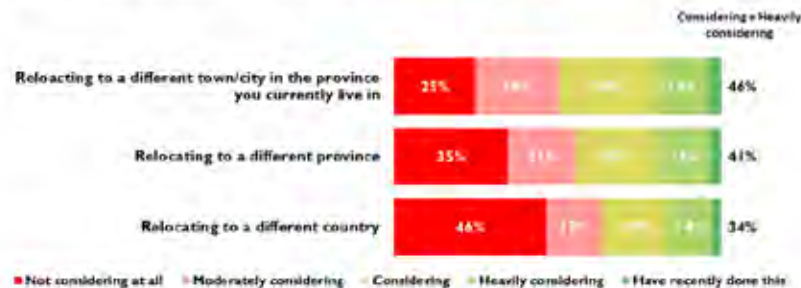
The looming housing crisis is also driving young people to reconsider where they live and work. Most striking, younger Canadians are most likely to report that they are considering moving to find more affordable housing. Specifically, 46% are contemplating a move within their province, 41% are considering changing provinces, and 34% are even pondering leaving Canada all together. The risk of a brain-drain from unaffordable communities, provinces, and Canada entirely is real and acute.

A resounding message – governments haven't done enough

The message from young Canadians is unequivocal:

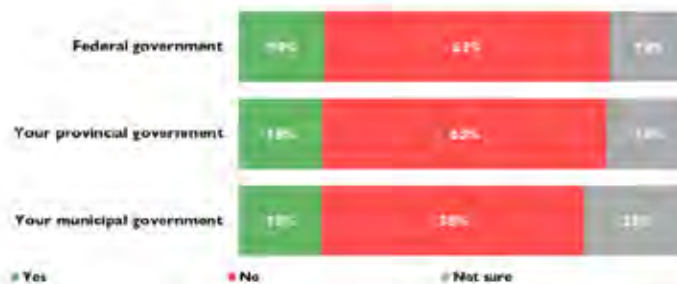
16. Based on the affordability of housing in your area, to what extent are you considering each of the following?

Young Canadians are most willing to consider relocating to find affordable housing, with a striking 34% considering leaving the country



17. When considering each level of government, do you think they are doing enough to address housing affordability in the country?

Most young Canadians believe that government, at all levels, has not done enough to address housing affordability in Canada



18. At what level of priority do you think the government is putting making housing more affordable?

A perception gap exists between the level of priority young Canadians believe government should place on making housing more affordable and the perceived level of priority actually allocated to the situation



cal: governments have not done enough to address the housing crisis. This sentiment cuts across all levels of government—federal, provincial, and municipal —painting a stark picture of disillusionment with the efforts made thus far. An overwhelming 63% express dissatisfaction with the federal government's response, while 62% believe that provincial governments have fallen short. Meanwhile, 58% feel that municipal governments have not done enough to tackle the crisis head-on. This collective critique underscores the urgent need for more robust, comprehensive measures at all levels.

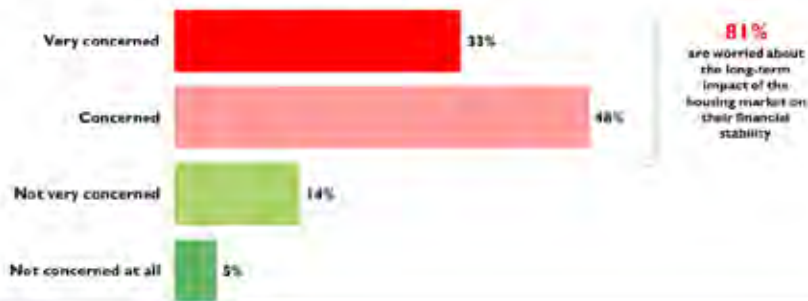
A unified call for priority and action

Young Canadians have spoken with one voice when it comes to the priority placed on housing affordability. A resounding 77% assert that it should

be a top priority for the federal government, while 76% hold the same view for provincial governments. At the municipal level, 70% emphasize the importance of prioritizing housing affordability. However, a disconcerting perception gap emerges when evaluating the government's current actions. Only 51% believe that the federal government is treating housing affordability as a top priority today, while 50% believe their provincial government sees it as a top priority, and a slightly lower 47% share the same sentiment about their municipal governments. This disconnect underscores a sense of frustration and skepticism about the government's commitment to translating priorities into tangible actions.

19. How concerned are you about the long-term impact of the housing market on your financial stability?

Four in five young Canadians are worried about the enduring impact of the housing market on their financial stability



20. What impact has the current housing market had on you personally when considering each of the following?

The housing crisis has impacted nearly all facets of young Canadians' lives, particularly their quality of life, finances, and mental health.



21. Has the current housing situation impacted your decision to have children?

The housing crisis has impacted over half of young Canadians (55%) decision and timing of starting a family

Excludes those who find the question does not apply to



▶ Continued on page 12



SÉCURITÉ

SPARTAN

SECURITY

A COMPANY YOU CAN TRUST

(514) 289-8585

25 years at your service!

- Burglar
- Fire
- Cameras
- Intercoms

ALARM SYSTEM INSTALLATION + 12 MONTHS MONITORING!



24 HOUR MONITORING

Dissatisfaction with leadership – a shared sentiment

Across all levels of government, young Canadians express profound dissatisfaction with the leadership's response to the housing crisis. An overwhelming 73% express dissatisfaction with the federal government, while 72% share the same sentiment regarding provincial governments. Municipal governments also face considerable discontent, with 69% of young Canadians dissatisfied with their leadership. This collective frustration underscores a growing impatience with the perceived ineffectiveness of government efforts.

Blame allocation – federal, provincial, and municipal roles

Young Canadians exhibit a nuanced understanding of shared responsibility in the housing crisis. While they firmly place blame on the federal government (49%) for its role in the crisis, they also hold provincial governments (40%) accountable. Only 11% believe that municipal governments are more to blame, suggesting a recognition that housing affordability is a challenge requiring broader, higher-level government intervention.

Seeking solutions

Among the solutions that resonate most strongly with young Canadians is the expansion of the Home Buyers Plan for first-time homebuyers, with a significant 60% supporting increasing the plan's limit from \$35,000 to \$50,000. This suggests that young Canadians are acutely aware of the need to make homeownership more accessible, especially for those taking their first steps into the real estate market.

Interestingly, young Canadians diverge from older generations on certain housing solutions. They are more inclined to support measures such as limiting tax-free gains on primary residences (47%) and changing the mortgage stress test to ensure buyers can afford an uninsured mortgage if interest rates rise (44%). These unique approaches reflect a willingness to explore unconventional avenues to tackle the housing crisis head-on.

Incentives and policies – a comprehensive approach

Young Canadians understand that solving the housing crisis requires a multifaceted approach. They align with older age groups in supporting a range of incentives and policies. A substantial 63%

12 How satisfied are you with the level of leadership taken to help address the housing crisis by...

Across all levels of government, young Canadians are extremely dissatisfied with the leadership taken to address the housing crisis



express support for a First Home Savings Account, while 58% endorse the Housing Accelerator Fund. The Underused Housing Tax, Home Buyers Plan, and fostering collaboration among all levels of government and housing stakeholders also garner strong support, all with the aim of finding holistic solutions to the housing crisis.

The upshot

This research vividly highlights that the housing crisis in Canada transcends mere economic challenges. It has evolved into a deeply personal and emotional journey for young Canadians, profoundly shaping their lives, influencing critical decisions, and imposing significant financial strains. Beyond the statistics and figures, it's a multifaceted challenge that is redefining their very existence, compelling them to navigate difficult choices, and frustratingly delaying crucial life milestones.

The data underscores that young Canadians are not merely asking but demanding swift and comprehensive actions to address the housing crisis. Their profound dissatisfaction with government responses, their unwavering insistence on housing affordability as a top priority, and their collective attribution of blame emphasize the urgent need to confront this pressing issue head-on. The housing crisis is not an abstract concept for them; it's a stark reality that has significantly influenced their political perspectives, igniting a fervor for immediate public policy solutions.

As the concerns over Canada's housing crisis continue to grow among young Canadians, their frustration and disillusionment may find expression in political action. This potential surge in political engagement could herald a transformation in voting

patterns, with younger citizens increasingly throwing their support behind candidates who champion affordable housing policies. Such a shift could wield considerable influence over electoral outcomes.

Furthermore, the housing crisis could give rise to inter-generational tensions, as older generations, who secured housing more easily, may be perceived as benefiting from policies that disadvantage younger ones. These tensions could permeate political debates and policy discussions, creating a dynamic that demands careful consideration.

Lastly, the enduring impact of the housing crisis may extend beyond the present moment. It could shape the long-term political engagement and ideologies of young Canadians. If a substantial portion of this demographic continues to grapple

with economic challenges stemming from housing costs, their political convictions and participation could be molded for years to come, influencing their preferences for specific policies and political parties.

Overall, Canada's housing crisis among 18-34-year-olds is not just a policy challenge; it's a political awakening. Its impact on politics will depend on various factors, including the severity of the crisis, the responsiveness of political leaders, and the effectiveness of measures taken to address it. As young Canadians demand change, the political realm must listen to their call, recognizing that their votes, aspirations, and perspectives possess the power to transform the course of Canadian politics.

Methodology

The survey was conducted with 3,500 Canadian adults from September 22 to 28, 2023. A random sample of panelists were invited to complete the survey from a set of partner panels based on the Lucid exchange platform. These partners are typically double opt-in survey panels, blended to manage out potential skews in the data from a single source.

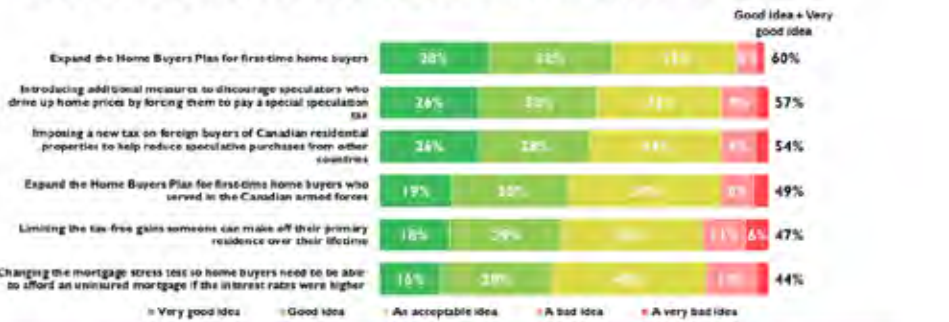
The margin of error for a comparable probability-based random sample of the same size is +/- 1.66%, 19 times out of 20.

The margin of error for a comparable probability-based random sample of those aged 18 to 34 (n=863) is +/- 3.34%, 19 times out of 20.

The data were weighted according to census data to ensure that the sample matched Canada's population according to age, gender, educational attainment, and region.

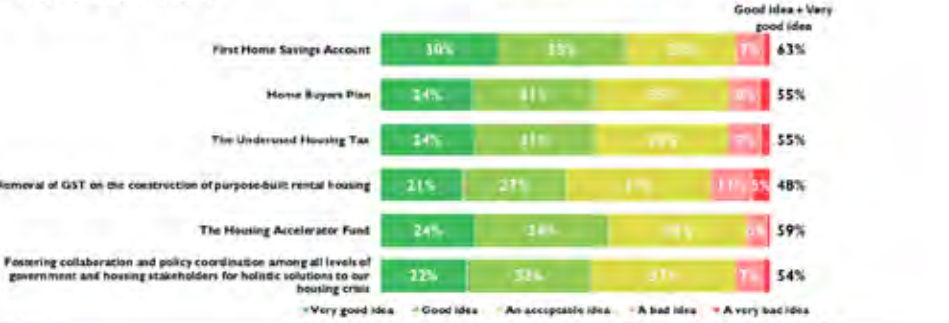
13 For each of the following initiatives/policies, please tell us whether you think it is a very good idea, a good idea, an acceptable idea, a bad idea, or a very bad idea.

SUPPORT FOR ACTIONS TO HELP ADDRESS THE HOUSING CRISIS

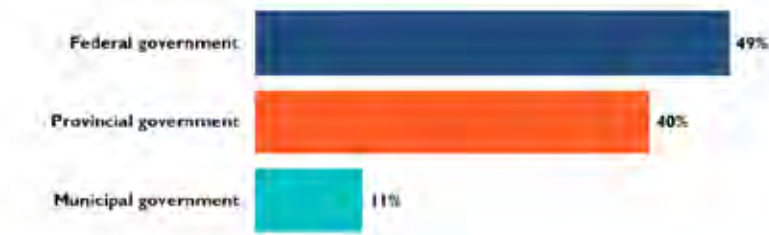


14 For each of the following initiatives/policies, please tell us whether you think it is a very good idea, a good idea, an acceptable idea, a bad idea, or a very bad idea.

SUPPORT FOR INCENTIVES/POLICIES TO HELP ADDRESS THE HOUSING CRISIS



Nearly half of young Canadians assign the most blame to the federal government with respect to the housing crisis, closely following by the provincial government



PROFESSIONAL AUTO BODY REPAIR & PAINTING

1385, Boul. des Laurentides, Local 103, Vimont, Laval

514 476-4565

A2 AUTO

Insurance Work Accepted • All Work Guaranteed
Expert Color Matching • Factory Genuine Parts
Import Car Specialists • Major & Minor Repairs



DIRECT ANSWERS

FROM WAYNE & TAMARA

KISSING THE COBRA

Q I am currently separated from my husband who is having an affair. We've been married four years, and we just bought a condominium.

Things were looking hopeful. We've had some challenges, including him not working much while I supported him emotionally and financially.

For the past seven months he's had a steady income, thus we bought the condo. He cruelly announced to me in an unsafe place--at a conference where I had professional commitments--that he loves another woman and would have married her if he hadn't married me. I am heartbroken.

We've been to marriage counseling. I've been in shock, dismay, anger, and terrible grief as I adore my husband and have been faithful to him throughout our marriage. Yet I am not willing to tolerate his behavior, so I filed for divorce.

I found out the condominium we bought is near where this woman lives. My husband wants us to continue and have her in our marriage, too. He calls her his concubine. It's so insane!

I've seen them together, and I go into shock and then extreme anger at this violation. The violation is further increased by the fact she is a doctor of divinity, a minister, and active in a local spiritual community. My husband is a professional, and we both have a spiritual path we follow. I am so confused and sorrowful. I don't even know what

to ask, except I keep reading about other couples who overcome infidelity.

Leslie

A Leslie, a well-known television executive, now deceased, was famous for his affairs. When he finished with a woman, he would invite her to lunch at a posh restaurant. There, over lobster or foie gras, he would announce the end of their affair. He counted on the public surroundings to control her dismay and anger. This executive's nickname was the "Smiling Cobra."

Your husband is another smiling cobra. Telling you at the conference was a mean-spirited and selfish thing to do. You say you are suffering from emotional numbness, sleep disturbances, and disruption of social functioning. That condition has a name: post-traumatic stress disorder.

PTSD happens to people who have suffered life-threatening events like military combat, natural disaster, or violent personal assault. You have suffered a personal assault and a marital disaster. You are proceeding on the correct course. Your husband's desire to keep a "concubine" ended the marriage.

Reach out to helpful people and seek individual counseling from a professional experienced in dealing with traumatic stress.

Wayne & Tamara

LIKE VERSUS LOVE

Q I've been in a relationship with a loving, sweet man. From the start we spent a great deal of time together, usually at his house because he has a lot of issues with panic attacks and driving. As time went on he told me he loved me and could see spending the rest of his life with me.

I thought he was incredibly hot, and to be honest, I could not keep my hands off him. A month ago I woke up one morning and felt numb. Everything that seemed perfect about him before seemed imperfect. I started analyzing him and finding a million things wrong. I even started dreading his daily calls.

He did nothing wrong, I mean, he's been the same person all along. Why do I feel this way?

My friends think I may have commitment issues.

Samantha

A Samantha, we had a golden retriever named Einstein. He had hip dysplasia and arthritis, even as a youngster. Some might have seen a million things wrong with him, but we never did because we loved him so.

With this man you narrowed your focus to the pleasurable elements, but at the first inkling of making this permanent, you were forced to see the rest of him. That's not a commitment problem. That's realizing you don't want to own all the things you see wrong with this man.

Tamara

WAYNE & TAMARA MITCHELL are the authors of YOUR OTHER HALF (www.yourotherhalf.com)

Send letters to: Direct Answers, PO 964 Springfield, MO 65801-0964

or email: GetInTouch@WayneAndTamara.com

WAYNEANDTAMARA.COM

CLASSIFIEDS • CAREERS • JOBS

News PARC-EXTENSION THE LAVAL news Call 450 978.9999 Payment: 

WE BUY GOLD AND DIAMONDS

- For over 38 years -

450-681-1363



Before selling elsewhere, come see us!

Mon. to Wed. - 10am to 5:30pm
Thurs. and Fri. - 10am to 7:00pm
Saturday - 9am to noon
Sunday - Closed

achatorlaval.ca

Same address since 1989

1799, boul. Curé-Labelle,
Chomedey (North of St-Martin)



Is Your Ad Design Company Shutting Down?



NO WORRIES.
Don't miss a beat.

You can have seamless **uninterrupted service** for all your print and web ads, all of your marketing and promotional materials and even page design set-up and running within a few hours. And your ads will look terrific, guaranteed!

- Prices well below what you've been paying elsewhere. Save money!
- Same day service on most ads if submitted in the morning.
- No charge for changes and corrections before approval.
- No charge for stock photos.
- Professional design service.

MEDIA-TREK

Our 20th year serving more than 315 newspapers and magazines each week.

You're in good hands.

Meeting deadlines and exceeding expectations is our business!

AU VIEUX DULUTH® JOB OPPORTUNITY



AU VIEUX DULUTH
LAVAL RESTAURANT

MANAGER
FULL TIME

1755 INDUSTRIAL BLVD.
LAVAL QC

CALL VICKY; 450 663 1165

ALIMENTS GOURMETS
MEDOR WAREHOUSE

CENTRAL KITCHEN HELPER
FULL TIME

815 BOUL. ST MARTIN O.
LAVAL QC

CALL JOHN; 450 663 1165

aувieuxduluth.com | info@aувieuxduluth.com

mediatrek.ca

(450) 978-0070 | info@mediatrek.ca

304-3860 boul. Notre-Dame, Laval, QC H7V 1S1



BASKET OF *Fruits and Vegetables*

16 to 20 VARIETIES

THURSDAY ONLY from 10am to 7pm

In-Store with no reservations needed!

Fresh of the day at amazing prices!

Reserve yours today!



A value of **\$70+**
at the supermarket
You pay only
\$40

*Fresh products!
Nice variety!
Excellent value!*

Our weekly customers

save
\$1,700
up to
per year

(514) 244-9885
panierdufermier@gmail.com

VISITOURFACEBOOKANDINSTAGRAMPAGE!

@PANIERDUFERMIER

THIS WEEK'S BASKET:

- Cherries (~1lb)
- Red Grapes
- Mini Peppers
- Strawberries
- Cauliflower
- Brocolini or Brocoli
- Pineapple
- Corn (3)
- Bananas (4)
- Pears (3)
- Peaches (3)
- Apples (3)
- Lettuce
- Cucumber
- Medley Tomatoes
- Potatoes (~2lbs)
- Carrots (~2lbs)

VSL (Action Sport Physio)
3300 Boul. de la Côte-Vertu
Local 110, H4R 2B7

**Pointe-aux-Trembles
(Aux p'tits bœux)**
12522 Sherbrooke Est, H1B 2Y7

**St-Michel
(Dépanneur Les DS du coin)**
3350 rue Belair, H2A 2A4

MTL-Est (Action Sport Physio)
6072 Sherbrooke St E, H1N 1C1

**MTL-Ouest
(Action Sport Physio)**
14 Westminster Ave N,
Local A, H4X 1Y9

**Rivière-des-Prairies
(Boucherie la petite Italie)**
8278 Maurice-Duplessis, H1E 3A3

2 EASY STEPS:

- 1** Book your basket online or by phone from Monday to Thursday
- 2** Pickup Thursday, Friday or Saturday. Delivery available

PANIERDUFERMIER.CA



HOROSCOPE

Week of JUNE 2 TO 8, 2024

The luckiest signs this week:
GEMINI, CANCER AND LEO



ARIES

You could have a sudden epiphany or dream that reveals a solution to your financial or emotional problems. You'll gain a better perspective on your situation, and everything will fall into place.



TAURUS

You'll take the necessary steps to move forward and improve your situation. Inaction isn't the answer. You'll overcome your fears and move towards your aspirations and ambitions.



GEMINI

You may discover new artistic talents. Your creativity will shine, and you could volunteer for a cause close to your heart. You could find new skills by following your intuition.



CANCER

It's time to get rid of friends who don't respect you. Avoid lending money to those close to you. Transparency will help strengthen any relationship.



LEO

You could be given more stimulating responsibilities at work. A promising opportunity will present itself if you're looking for a job. A friend could also help you professionally.



VIRGO

A summer getaway is on the horizon. You're on a tight deadline, so don't overlook your preparations. All forms of learning will lead to contentment. Your social life could lead you towards physical, psychological and spiritual well-being.



LIBRA

You'll be determined to rise to any challenge despite feeling some intense emotions. Moving house or changing jobs could bring you closer to a dream. Sometimes, you must step out of your comfort zone to change and grow.



SCORPIO

You'll be thinking a lot about your love life. Thoughts of love may make you feel anxious. Relationships involve commitment, and you'll take time to reflect before taking this all-important step.



SAGITTARIUS

Your health is top of mind, and you'll start a diet better suited to your goals. Although you're considering starting a home-based business, it will take some time and patience to turn it into a stable source of income.



CAPRICORN

You'll experience a boost in your self-esteem, making you more aware of your worth. This will increase your self-confidence. Your nearest and dearest will express their appreciation for you, helping you to feel better about yourself.



AQUARIUS

You'll focus all your attention on your family this week. You may have a spat with someone close to you and need a little distance to calm down. If a move is imminent, anxiety could increase as time goes on.



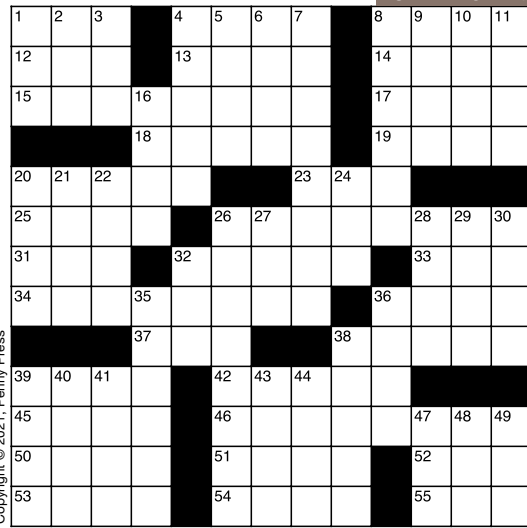
PISCES

If you're worried about something, you'll find someone to confide in. You won't go out of your way to talk about what's bothering you, knowing you can use words that won't hurt anyone.

Coffee Break

CROSSWORDS

PUZZLE NO. 174



Copyright © 2021, Penny Press

ACROSS

- Existed
- Fills with wonder
- Petty quarrel
- Select
- Exhibit
- Every individual
- Arch need
- Milan money, once
- Leave off
- Depicted
- Powered by the sun
- However, poetically
- Checkup
- Romantic ones
- Bumped into
- Twist of fate
- Passing through
- Acquires
- Squeal
- Race (a motor)
- Is bested
- Bouncing sound
- Arm joint

DOWN

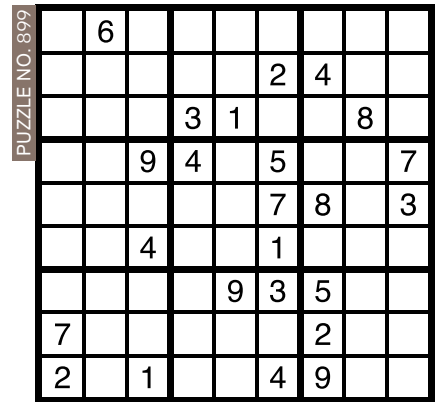
- Chinese skillet
- Mock
- Sow's place
- Fall flower
- Rider's command
- Billions of years
- Sugarcoats
- Rarely
- Poker holding
- Ranch unit
- Melt
- Ripoff
- Teamster's rig
- Weight
- Forest
- Aussie's buddy
- Greatly anticipating
- "Now I ____ me . . ."
- Winter slider
- Draft animals' harness
- Soap ingredient
- Water buffaloes
- Thin board
- Cut grass
- Private road
- Disintegrate
- Dusks
- Annoy
- Drains
- Bad humor
- Wore away
- Distressful cry
- Henry Cabot ____
- Stately trees
- "____ Miner's Daughter"
- Loathe
- Corporate symbol
- Novel, e.g.
- "____ the king's horses . . ."
- Denial
- Tinting agent

Sudoku

HOW TO PLAY:

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: You must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column, or 3x3 box.

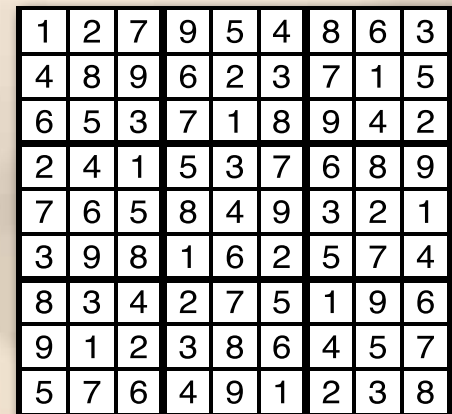


Last Issue's Answers

CROSSWORDS



Sudoku





only \$1287
500 folders

PRESENTATION FOLDERS

4 colour process - 9 x 12,
single or double pocket
2 sides, 14 pt

MEDIA-TREK

Communications - Promotions - Marketing

450.978.0070

mediatrek.ca | info@mediatrek.ca

Taxes extra. Prices are for PDF files. Format based on specifications. Graphic design not included but very affordable. Minimum order \$100. Delivery charges may apply.

fido 

DREAM PHONE

dreamier price

\$0
DOWN



SAMSUNG Galaxy S23 FE

on approved credit and 0% interest with
Fido Payment Program,¹ on select plans

GET THIS DEAL

Visit **mobifone.ca**
to see all current offers

Place Forest
10539, Pie-IX Blvd.
514 325-7100

Decarie Square
6900 Decarie, Unit K001
514 739-6838

**436, Jean-Talon St West
du Parc Metro**
514 272-2355

**680, Jarry St East
Jarry Metro**
514 490-0099

MONTREAL

Complexe Desjardins
175, René-Lévesque Blvd. West
Place-des-Arts Metro
514 669-1880

**Place du Quartier
(Chinatown)**
1111, St-Urbain St
Place-des-Arts Metro
514 667-0077

Place Alexis Nihon
1500, Atwater Av.
Atwater Metro
514 939-5552

4190, St-Laurent Blvd.
Mont-Royal Metro
514 439-9934

Place Viau
7600, Viau Blvd.
514 887-7784

SOUTH SHORE

Valleyfield Centre
50 Dufferin, Unit 1200
Valleyfield
450 373-2335

Châteauguay Regional Centre
200 d'Anjou Blvd.,
Châteauguay
450 692-7769

NORTH SHORE

Galleries Terrebonne
1185, Moody Blvd.
Terrebonne
450 471-8972

LANAUDIERE

Galleries Joliette
1075 Firestone Blvd.
Joliette
450 499-3014

OUTAOUAIS

Les Galeries de Hull
320, St-Joseph Blvd.
Hull
819 205-1390



EXCLUSIVE DEALER **fido** 

Offer subject to change without notice. A Setup Service Fee of \$60 applies to set up your device and related services. Taxes extra. 1.0% Annual Percentage Rate (APR) on approved credit with a Fido Payment Program Agreement (FPPA) and an eligible Fido mobile plan. A larger down payment may be required based on our evaluation of your credit. FPPA based on full price less any down payment plus taxes (excluding promo credits, if applicable, which are applied monthly on your bill for as long as your FPPA and an eligible mobile plan are in place). Any down payment plus taxes is due in full upon purchase. If your FPPA is terminated or your mobile plan is cancelled, the outstanding Fido Payment Program balance becomes due, subject to any applicable adjustments to reduce your balance, and the promo credit (if applicable) will end. TMFido related names & logos are trademarks used under licence. ©2024 Fido